



РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
THE RUSSIAN FEDERATION

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА  
FEDERAL AIR TRANSPORT AGENCY

**СЕРТИФИКАТ**  
**разработчика авиационной техники**  
DESIGN ORGANIZATION CERTIFICATE

№ ФАВТ-Р-98

**НАСТОЯЩИЙ СЕРТИФИКАТ ВЫДАН**  
THIS CERTIFICATE ISSUED TO

Обществу с ограниченной ответственностью  
«4Ю АЭРОСПЭЙС СЕРВИС»  
Limited Liability Company "4U Aerospace Service"

**ГОСУДАРСТВО РАЗРАБОТЧИКА**  
STATE OF DESIGN

Российская Федерация  
The Russian Federation

**МЕСТО ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**  
DESIGN ORGANISATION LOCATION

109382, г. Москва, ул. Люблинская, д. 141  
109382, Moscow, Lyublinskaya str., 141

УДОСТОВЕРЯЕТ, ЧТО ДЕРЖАТЕЛЬ НАСТОЯЩЕГО СЕРТИФИКАТА СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ФЕДЕРАЛЬНЫХ АВИАЦИОННЫХ ПРАВИЛ, ЧАСТЬ 21, РАЗДЕЛ «J» И ОДОБРЕН В КАЧЕСТВЕ ОРГАНИЗАЦИИ РАЗРАБОТЧИКА ПО ВИДАМ РАБОТ, УКАЗАННЫМ В ОБЛАСТИ ДЕЙСТВИЯ, КОТОРАЯ ЯВЛЯЕТСЯ НЕОТЪЕМЛЕМОЙ ЧАСТЬЮ НАСТОЯЩЕГО СЕРТИФИКАТА

IT IS HEREBY CERTIFIED THAT THE HOLDER OF THIS CERTIFICATE COMPLIES WITH THE FEDERAL AVIATION REGULATIONS, PART 21, SUBPART «J» REQUIREMENTS AND IS APPROVED AS DESIGN ORGANIZATION DEALING WITH SCOPE OF WORKS, WHICH IS AN INTEGRAL PART OF THIS CERTIFICATE

НАСТОЯЩИЙ СЕРТИФИКАТ ЯВЛЯЕТСЯ БЕССРОЧНЫМ ПРИ УСЛОВИИ, ЧТО В ТЕЧЕНИЕ ЭТОГО СРОКА РАЗРАБОТЧИК ОБЕСПЕЧИВАЕТ НЕПРЕРЫВНОЕ УДОВЛЕТВОРЕНИЕ УСЛОВИЯМ, ПРИ КОТОРЫХ СЕРТИФИКАТ БЫЛ ВЫДАН ИЛИ ЕСЛИ ОН НЕ БУДЕТ РАНЕЕ АННУЛИРОВАН ИЛИ ПРИОСТАНОВЛЕН

THIS CERTIFICATE IS VALID PROVIDING THAT THE DESIGN ORGANISATION KEEPS COMPLIANCE WITH CONDITIONS UNDER WHICH THE CERTIFICATE WAS ISSUED OR UNTIL THE CERTIFICATE IS REVOKED OR SUSPENDED

Должность:  
Title:

ЗАМЕСТИТЕЛЬ РУКОВОДИТЕЛЯ  
РОСАВИАЦИИ

FATA DEPUTY DIRECTOR GENERAL

М.П.

Дата выдачи: 04 августа 2023  
Date of issuance: August 04, 2023

Подпись:  
Signature:

А.А. ДОБРЯКОВ  
A. Dobryakov

Стр. 1 из 7  
Page 1 of 7

002973



**РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ**  
*THE RUSSIAN FEDERATION*

**МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
*MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION*

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА**  
*FEDERAL AIR TRANSPORT AGENCY*

**ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ**  
*ATTACHMENT TO CERTIFICATE*

**№ ФАВТ-Р-98 от «04» августа 2023**  
*№ ФАВТ-Р-98 dated August 04, 2023*

**ОБЛАСТЬ ДЕЙСТВИЯ**  
*SCOPE OF WORKS*

**1. РАСПРОСТРАНЕНИЕ СЕРТИФИКАТА**  
*SCOPE OF THE CERTIFICATE*

Сертификат распространяется на следующую деятельность:

1.1. Применительно к авиационной технике, указанной в пункте 2:

- модификация;
- доказательство соответствия требованиям федеральных авиационных правил;
- сертификация второстепенных изменений и выпуск технической документации, обеспечивающей внедрение второстепенных изменений.

*The certificate covers the following activities:*

1.1. For aeronautical products referred to in paragraph 2:

- modification;
- confirmation of compliance with the requirements of federal aviation regulations;
- certification of minor changes and issuance of technical documentation ensuring the implementation of minor changes.

**Должность:**  
*Title:*

**ЗАМЕСТИТЕЛЬ РУКОВОДИТЕЛЯ  
РОСАВИАЦИИ**  
*FATA DEPUTY DIRECTOR GENERAL*

**Подпись:**  
*Signature:*

  
**А.А. ДОБРЯКОВ**  
*A. Dobryakov*



Стр. 2 из 7  
*Page 2 of 7*

002974



РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
THE RUSSIAN FEDERATION

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА  
FEDERAL AIR TRANSPORT AGENCY

ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ  
ATTACHMENT TO CERTIFICATE

№ ФАВТ-Р-98 от «04» августа 2023  
№ ФАВТ-Р-98 dated August 04, 2023

ОБЛАСТЬ ДЕЙСТВИЯ  
SCOPE OF WORKS

**2. ВИДЫ И КАТЕГОРИИ АВИАЦИОННОЙ ТЕХНИКИ**  
AERONAUTICAL PRODUCTS, CATEGORIES

Компоненты II и III класса для самолетов транспортной категории:

- Надписи и трафареты:
  - внешние цветовые схемы и маркировки;
  - внешние трафареты и маркировки;
  - внутренние трафареты и маркировки.
- Система связи:
  - средства оповещения и развлечения пассажиров;
  - внутренняя связь;
  - интегрированная система голосовой связи;
  - аппаратура звуко- и видеосвязи.

*Class II and III components for transport category aircraft:*

- *Inscriptions and stencils:*
  - *external color schemes and markings;*
  - *external stencils and markings.*
  - *internal stencils and markings.*
- *Communication system:*
  - *means of notification and entertainment of passengers;*
  - *internal communication;*
  - *integrated voice communication system;*
  - *audio and video recording equipment.*

Должность:  
Title:

ЗАМЕСТИТЕЛЬ РУКОВОДИТЕЛЯ  
РОСАВИАЦИИ  
FATA DEPUTY DIRECTOR GENERAL

Подпись:  
Signature:

М.П.  
А.А. ДОБРЯКОВ  
A. Dobryakov



002975

Стр. 3 из 7  
Page 3 of 7



РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
THE RUSSIAN FEDERATION

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА  
FEDERAL AIR TRANSPORT AGENCY

ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ  
ATTACHMENT TO CERTIFICATE

№ ФАВТ-Р-98 от «04» августа 2023  
№ FATA-P-98 dated August 04, 2023

ОБЛАСТЬ ДЕЙСТВИЯ  
SCOPE OF WORKS

- Система электроснабжения:
  - подсистема распределения переменного тока;
  - подсистема распределения постоянного тока;
  - подсистема контроля и защиты;
  - подсистема управления электроснабжением;
  - коммутационное электрооборудование.
- Бытовое и аварийно-спасательное оборудование:
  - кабина экипажа;
  - пассажирский салон;
  - буфет/кухня;
- Power supply system:
  - AC distribution subsystem;
  - DC distribution subsystem;
  - control and protection subsystem;
  - power supply management subsystem.
  - switching electrical equipment.
- Household and emergency rescue equipment:
  - crew cabin;
  - passenger cabin;
  - buffet/galley;

Должность:  
Title:

ЗАМЕСТИТЕЛЬ РУКОВОДИТЕЛЯ  
РОСАВИАЦИИ  
FATA DEPUTY DIRECTOR GENERAL

Подпись:  
Signature:

М.П.  
А.А. ДОБРЯКОВ  
A. Dobryakov

002976

Стр. 4 из 7  
Page 4 of 7



РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
THE RUSSIAN FEDERATION

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА  
FEDERAL AIR TRANSPORT AGENCY

ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ  
ATTACHMENT TO CERTIFICATE

№ ФАВТ-Р-98 от «04» августа 2023

№ ФАВТ-Р-98 dated August 04, 2023

ОБЛАСТЬ ДЕЙСТВИЯ  
SCOPE OF WORKS

- туалеты;
- дополнительные отсеки;
- аварийно-спасательное оборудование;
- изоляция и облицовка.
- Противопожарная система:
- средства сигнализации;
- средства пожаротушения.
- Светотехническое оборудование:
- кабина экипажа;
- пассажирские салоны;
- грузовые и служебные отсеки;
- аварийное освещение.

- lavatories;
- additional compartments;
- emergency rescue equipment;
- insulation and cladding.
- Fire protection system:
- alarm equipment;
- fire extinguishing means.
- Lightning equipment:
- crew cabin;
- passenger cabins;
- cargo and service compartments;
- emergency lighting.

Должность:  
Title:

ЗАМЕСТИТЕЛЬ РУКОВОДИТЕЛЯ  
РОСАВИАЦИИ  
FATA DEPUTY DIRECTOR GENERAL

Подпись:  
Signature:

М.П.  
  
А.А. ДОБРЯКОВ  
A. Dobryakov



Стр. 5 из 7  
Page 5 of 7

002977



РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
THE RUSSIAN FEDERATION

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА  
FEDERAL AIR TRANSPORT AGENCY

ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ  
ATTACHMENT TO CERTIFICATE

№ ФАВТ-Р-98 от «04» августа 2023  
№ FAVT-P-98 dated August 04, 2023

ОБЛАСТЬ ДЕЙСТВИЯ  
SCOPE OF WORKS

- Кислородная система:
  - кислородная система для пассажиров;
  - переносная кислородная система;
  - бортовая кислородная добывающая система.
- Система водоснабжения и утилизации отходов:
  - подсистема питьевой воды;
  - подсистема технической воды;
  - подсистема утилизации отходов;
  - подсистема нагнетания воздуха.
- Oxygen system:
  - oxygen system for passengers;
  - portable oxygen system;
  - onboard oxygen-producing system.
- Water supply and waste disposal system:
  - drinking water subsystem;
  - process water subsystem;
  - waste disposal subsystem;
  - air injection subsystem.

Должность:  
Title:

ЗАМЕСТИТЕЛЬ РУКОВОДИТЕЛЯ  
РОСАВИАЦИИ  
FATA DEPUTY DIRECTOR GENERAL

Подпись:  
Signature:

М.П.  
А.А. ДОБРЯКОВ  
A. Dobryakov



Стр. 6 из 7  
Page 6 of 7

002978



РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
THE RUSSIAN FEDERATION

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА  
FEDERAL AIR TRANSPORT AGENCY

**ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ**  
ATTACHMENT TO CERTIFICATE

**№ ФАВТ-Р-98 от «04» августа 2023**

*№ ФАВТ-Р-98 dated August 04, 2023*

**ОБЛАСТЬ ДЕЙСТВИЯ**  
SCOPE OF WORKS

- Оборудование пассажирского салона:
  - подсистема развлечения;
  - подсистема внешней связи;
  - накопители данных;
  - прочие системы салона.

- *Passenger compartment equipment:*
  - *entertainment subsystem;*
  - *external communication subsystem;*
  - *data storage;*
  - *other interior systems.*

**3. ТИПЫ АВИАЦИОННОЙ ТЕХНИКИ**  
LIST OF AERONAUTICAL PRODUCTS

Нет

*None*

**4. ОГРАНИЧЕНИЯ**  
LIMITATIONS

Нет

*None*

Должность:  
Title:

**ЗАМЕСТИТЕЛЬ РУКОВОДИТЕЛЯ  
РОСАВИАЦИИ**  
FATA DEPUTY DIRECTOR GENERAL

М.П.

Дата выдачи: 04 августа 2023  
Date of issuance: August 04, 2023

Подпись:  
Signature:



**А.А. ДОБРЯКОВ**  
A. Dobryakov

Стр. 7 из 7  
Page 7 of 7

002979